

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Tragen Sie geeignete Schuhe mit rutschfesten Sohlen, wenn Sie auf Riffelblechen arbeiten oder sich auf ihnen bewegen, um das Risiko von Unfällen zu verringern.	To reduce the risk of accidents, wear suitable shoes with non-slip soles when working or moving on checkered plates.	Portez des chaussures appropriées à semelles antidérapantes lorsque vous travaillez ou vous déplacez sur des plaques à carreaux afin de réduire les risques d'accidents.	Indossare scarpe adeguate con suola antiscivolo quando si lavora o si sposta su piastre striate per ridurre il rischio di incidenti.	Draag geschikte schoenen met antislipzolen wanneer u op traanplaten werkt of beweegt om het risico op ongelukken te verminderen.	Utilice calzado adecuado con suela antideslizante cuando trabaje o se mueva sobre placas estriadas para reducir el riesgo de accidentes.	Při práci nebo pohybu na žebrových plátech noste vhodnou obuv s protiskluzovou podrážkou, abyste snížili riziko nehod.	Nosite prikladne cipele s neklizajućim potplatima kada radite ili se krećete po kockastim pločama kako biste smanjili rizik od nezgoda.	Nosite prikladne cipele s neklizajućim potplatima kada radite ili se krećete po kockastim pločama kako biste smanjili rizik od nezgoda.	Viseljen megfelelő, csúszásmentes talpú cipőt, ha kockán dolgozik vagy mozog, hogy csökkentse a balesetek kockázatát.
Beachten Sie die maximale Belastungsgrenze des Riffelblechs. Überlastung kann zu Verformungen, Brüchen oder anderen strukturellen Problemen führen.	Observe the maximum load limit of the checker plate. Overloading can lead to deformation, breakage or other structural problems.	Veuillez noter la limite de charge maximale de la plaque à carreaux. Une surcharge peut provoquer des déformations, des fractures ou d'autres problèmes structurels.	Si prega di notare il limite di carico massimo della lamiera striata. Il sovraccarico può causare deformazioni, fratture o altri problemi strutturali.	Let op de maximale belastingslimiet van de traanplaat. Overbelasting kan vervorming, breuken of andere structurele problemen veroorzaken.	Tenga en cuenta el límite de carga máximo de la placa estriada. La sobrecarga puede causar deformaciones, fracturas u otros problemas estructurales.	Vezměte prosím na vědomí maximální limit zatížení žebrového plechu. Přetížení může způsobit deformace, praskliny nebo jiné konstrukční problémy.	Imajte na umu maksimalno ograničenje nosivosti karo ploče. Preopterećenje može uzrokovati deformacije, lomove ili druge strukturne probleme.	Imajte na umu maksimalno ograničenje nosivosti karo ploče. Preopterećenje može uzrokovati deformacije, lomove ili druge strukturne probleme.	Vegye figyelembe az ellenőrző lemez maximális terhelési határát. A túlterhelés deformációt, törést vagy egyéb szerkezeti problémákat okozhat.
Überprüfen Sie regelmäßig das Riffelblech auf Anzeichen von Verschleiß, Rost oder anderen Beschädigungen. Führen Sie bei Bedarf Wartungsarbeiten durch, um die Langlebigkeit des Blechs zu erhalten.	Regularly inspect the checker plate for signs of wear, rust or other damage. Perform maintenance as needed to maintain the longevity of the plate.	Inspectez périodiquement la plaque striée pour déceler des signes d'usure, de rouille ou d'autres dommages. Effectuer l'entretien si nécessaire pour maintenir la longévité de la tôle.	Ispezionare periodicamente la piastra striata per eventuali segni di usura, ruggine o altri danni. Eseguire la manutenzione necessaria per preservare la longevità della lamiera.	Inspecteer de traanplaat regelmatig op tekenen van slijtage, roest of andere schade. Voer indien nodig onderhoud uit om de levensduur van het plaatwerk te behouden.	Inspeccione periódicamente la placa estriada en busca de signos de desgaste, óxido u otros daños. Realice el mantenimiento necesario para mantener la longevidad de la chapa.	Pravidelně kontrolujte žebrovou desku, zda nejeví známky opotřebení, rzi nebo jiného poškození. Provádějte údržbu podle potřeby, abyste zachovali dlouhou životnost plechu.	Povremeno pregledajte ima li na pločici znakova istrošenosti, hrđe ili drugih oštećenja. Provedite održavanje po potrebi kako biste održali dugovječnost metalnog lima.	Povremeno pregledajte ima li na pločici znakova istrošenosti, hrđe ili drugih oštećenja. Provedite održavanje po potrebi kako biste održali dugovječnost metalnog lima.	Rendszeresen ellenőrizze az ellenőrző lemezt, hogy nincs-e rajta kopás, rozsa vagy egyéb sérülés. Szükség szerint végezzen karbantartást a fémlemez hosszú élettartamának megőrzése érdekében.
Halten Sie Kinder und Haustiere fern von Riffelblechen, um Verletzungen oder Unfälle zu vermeiden. Installieren Sie gegebenenfalls Barriere oder Sicherheitsmaßnahmen.	Keep children and pets away from checker plates to avoid injury or accidents. Install barriers or safety measures if necessary.	Gardez les enfants et les animaux domestiques loin des plaques à carreaux pour éviter les blessures ou les accidents. Installez des mesures de barrière ou de sécurité si nécessaire.	Tenere i bambini e gli animali domestici lontani dalle piastre striate per evitare lesioni o incidenti. Se necessario, installare barriera o misure di sicurezza.	Houd kinderen en huisdieren uit de buurt van traanplaten om letsel of ongelukken te voorkomen. Installeer indien nodig barrière- of beveiligingsmaatregelen.	Mantenga a los niños y las mascotas alejados de las placas de ajedrez para evitar lesiones o accidentes. Instalar barreras o medidas de seguridad si es necesario.	Udržujte děti a domácí zvířata v dostatečné vzdálenosti od žebrových destiček, aby nedošlo ke zranění nebo nehodám. V případě potřeby nainstalujte bariéru nebo bezpečnostní opatření.	Djecu i kućne ljubimce držite podalje od tanjura kako biste izbjegli ozljede ili nezgode. Ugradite barijere ili sigurnosne mjere ako je potrebno.	Djecu i kućne ljubimce držite podalje od tanjura kako biste izbjegli ozljede ili nezgode. Ugradite barijere ili sigurnosne mjere ako je potrebno.	A sérülések és balesetek elkerülése érdekében tartsa távol a gyerekeket és a háziállatokat a tábláktól. Szükség esetén szereljen fel akadályt vagy biztonsági intézkedéseket.
Bitte lesen Sie die gesamte Gebrauchsanweisung des Herstellers sorgfältig durch und befolgen Sie alle dort aufgeführten Sicherheitshinweise. Bevor Sie Produkte aufbauen und benutzen sollten Sie alle in der Gebrauchsanweisung aufgeführten Informationen sorgfältig lesen. Warnhinweise und Sicherheitsrichtlinien behandeln einige der allgemein möglichen auftretenden Risiken, können aber nicht alle in vollem Umfang abdecken. Gehen Sie daher stets mit äußerster Vorsicht vor und bewahren Sie Gebrauchsanweisungen zur späteren Verwendung sorgfältig auf.	Please read the entire manufacturer's instructions carefully and follow all safety instructions provided therein. Before assembling and using products, you should carefully read all the information provided in the instructions. Warnings and safety guidelines cover some of the general risks that may occur, but cannot cover all of them. Therefore, always exercise extreme caution and keep instructions for future reference.	Veuillez lire attentivement l'intégralité du mode d'emploi du fabricant et suivre toutes les instructions de sécurité qui y sont indiquées. Avant d'installer et d'utiliser un produit, vous devez lire toutes les instructions d'utilisation. Lisez attentivement les informations répertoriées. Avertissements et consignes de sécurité couvrir certains des risques généralement possibles qui peuvent survenir, mais ne peut pas les couvrir intégralement. Portée de la couverture. Par conséquent, soyez toujours extrêmement prudent et conservez soigneusement les instructions d'utilisation pour une utilisation future.	Si prega di leggere attentamente le istruzioni per l'uso complete del produttore e di seguire tutte le istruzioni di sicurezza ivi elencate. Prima di configurare e utilizzare qualsiasi prodotto, è necessario leggere tutte le istruzioni per l'uso. Leggere attentamente le informazioni elencate. Avvertenze e linee guida di sicurezza coprire alcuni dei rischi generalmente possibili che possono sorgere, ma non può coprirli tutti per intero. Ambito di copertura. Pertanto, prestare sempre la massima attenzione e conservare con cura le istruzioni per l'uso per un utilizzo futuro.	Lees de volledige gebruiksaanwijzing van de fabrikant aandachtig door en volg alle daar genoemde veiligheidsinstructies op. Voordat u producten in gebruik neemt en gebruikt, dient u alle gebruiksaanwijzingen te lezen. Lees de vermelde informatie zorgvuldig door. Waarschuwingen en veiligheidsrichtlijnen een aantal van de algemeen mogelijke risico's die zich kunnen voordoen, dekken, maar ze niet allemaal volledig kunnen dekken. Dekkingsbereik. Wees daarom altijd uiterst voorzichtig en bewaar de gebruiksaanwijzing zorgvuldig voor toekomstig gebruik.	Lea atentamente todas las instrucciones de uso del fabricante y siga todas las instrucciones de seguridad que allí se enumeran. Antes de configurar y utilizar cualquier producto, debe leer todas las instrucciones de uso. Lea atentamente la información enumerada. Advertencias y pautas de seguridad cubrir algunos de los riesgos generalmente posibles que puedan surgir, pero no puede cubrirlos todos en su totalidad. Alcance de la cubierta. Por lo tanto, siempre tenga extrema precaución y conserve cuidadosamente las instrucciones de uso para uso futuro.	Přečtěte si prosím pozorně celý návod k použití od výrobce a dodržujte všechny zde uvedené bezpečnostní pokyny. Před nastavením a používáním jakýchkoli produktů byste si měli přečíst všechny pokyny k použití. Přečtěte si pozorně uvedené informace. Upozornění a bezpečnostní pokyny pokrýt některá obecně možná rizika, která mohou nastat, ale nemohou je pokrýt v plném rozsahu. Rozsah pokrytí. Proto vždy buďte extrémně opatrní a pečlivě uschovejte návod k použití pro budoucí použití.	Pažljivo pročitajte cjelokupne upute proizvođača za uporabu i slijedite sve sigurnosne upute koje su tamo navedene. Prije nego što postavite i koristite bilo koji proizvod, trebali biste pročitati sve upute za uporabu. Pažljivo pročitajte navedene informacije. Upozorenja i sigurnosne smjernice pokriti neke od općenito mogućih rizika koji se mogu pojaviti, ali ne mogu pokriti sve u potpunosti. Opseg naslovnice. Stoga uvijek budite krajnje oprezni i pažljivo čuvajte upute za uporabu za buduću uporabu.	Pozorno preberite celotna navodila proizvajalca za uporabo in upoštevajte vsa tam navedena varnostna navodila. Pred namestitvijo in uporabo katerega koli izdelka preberite vsa navodila za uporabo. Natančno preberite navedene informacije. Opozorila in varnostne smernice pokrivajo nekatera splošno možna tveganja, ki se lahko pojavijo, vendar jih ne morejo pokriti vseh v celoti. Obseg pokrova. Zato bodite vedno izjemno previdni in skrbno shranite navodila za uporabo za prihodnjo uporabo.	Kérjük, figyelmesen olvassa el a gyártó teljes használati utasítását, és kövesse az ott felsorolt biztonsági előírásokat. Mielőtt bármilyen terméket üzembe helyezne és használna, olvassa el az összes használati utasítást. Olvassa el figyelmesen a felsorolt információkat. Figyelmeztetések és biztonsági irányelvek fedezi az esetlegesen felmerülő általánosan lehetséges kockázatok egy részét, de nem fedezheti teljes egészében mindegyiket. Borító hatókör. Ezért mindig járjon el rendkívül óvatosan, és gondosan őrizze meg a használati utasítást a későbbi használatra.

DE	EN	FR	IT	NL	ES	CZ	HR	SI	HU
Produkte sollten nie von Kindern sowie von Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten oder Mangel an Erfahrung und Wissen benutzt werden, es sei denn, die Gebrauchsanweisung des Hersteller lässt dies explizit zu. Kinder sollten nie unbeaufsichtigt mit Produkten spielen. Auch Reinigung und Benutzer-Wartung dürfen nicht von Kindern durchgeführt werden.	Products should never be used by children or persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless the manufacturer's instructions for use explicitly permit this. Children should never play with products unsupervised. Cleaning and user maintenance must also not be carried out by children.	Les produits ne doivent jamais être utilisés par des enfants ou des personnes ayant une tension artérielle réduite. capacités physiques, sensorielles ou mentales ou manque d'expérience et de connaissances sauf si les instructions d'utilisation du fabricant le permettent explicitement. Les enfants ne doivent jamais jouer avec des produits sans surveillance. Le nettoyage et l'entretien par l'utilisateur ne doivent pas non plus être effectués par des enfants.	I prodotti non devono mai essere utilizzati da bambini o persone con pressione sanguigna ridotta capacità fisiche, sensoriali o mentali o mancanza di esperienza e conoscenza a meno che le istruzioni per l'uso del produttore non lo consentano esplicitamente. I bambini non dovrebbero mai giocare con i prodotti senza sorveglianza. Anche la pulizia e la manutenzione da parte dell'utente non devono essere effettuate dai bambini.	Producten mogen nooit worden gebruikt door kinderen of mensen met een verlaagde bloeddruk fysieke, zintuiglijke of mentale vaardigheden of een gebrek aan ervaring en kennis tenzij de gebruiksaanwijzing van de fabrikant dit uitdrukkelijk toestaat. Kinderen mogen nooit zonder toezicht met producten spelen. Reiniging en gebruikersonderhoud mogen ook niet door kinderen worden uitgevoerd.	Los productos nunca deben ser utilizados por niños o personas con presión arterial reducida. capacidades físicas, sensoriales o mentales o falta de experiencia y conocimiento a menos que las instrucciones de uso del fabricante lo permitan explícitamente. Los niños nunca deben jugar con productos sin supervisión. La limpieza y el mantenimiento por parte del usuario tampoco deben ser realizados por niños.	Produkty by nikdy neměly používat děti nebo lidé se sníženým krevním tlakem fyzické, smyslové nebo duševní schopnosti nebo nedostatek zkušeností a znalostí pokud to návod výrobce k použití výslovně nepovoluje. Děti by si nikdy neměly hrát s výrobky bez dozoru. Čištění a uživatelskou údržbu také nesmí provádět děti.	Proizvode nikada ne smiju koristiti djeca ili osobe sa sniženim krvnim tlakom fizičke, osjetilne ili mentalne sposobnosti ili nedostatak iskustva i znanja osim ako proizvođačeve upute za uporabu to izričito dopuštaju. Djeca se nikad ne smiju igrati s proizvodima bez nadzora. Čišćenje i korisničko održavanje također ne smiju obavljati djeca.	Izdelkov nikoli ne smejo uporabljati otroci ali osebe z znižanim krvnim tlakom telesne, senzorične ali duševne sposobnosti ali pomanjkanje izkušenj in znanja razen če proizvajalčeva navodila za uporabo to izrecno dovoljujejo. Otroci se nikoli ne smejo igrati z izdelki brez nadzora. Čiščenja in uporabniškega vzdrževanja tudi ne smejo izvajati otroci.	A termékeket soha nem használhatják gyermekek vagy csökkent vérnyomású emberek fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességek vagy tapasztalat és tudás hiánya kivéve, ha a gyártó használati utasítása ezt kifejezetten megengedi. A gyerekek soha ne játszanak a termékekkel felügyelet nélkül. A tisztítást és a felhasználói karbantartást sem végezhetik gyerekek.
Erstickungsgefahr! Verpackungsmaterial ist kein Spielzeug! Halten Sie Verpackungsmaterial außerhalb der Reichweite von Kindern sowie Personen mit verringerten physischen, sensorischen oder mentalen Fähigkeiten.	Danger of suffocation! Packaging material is not a toy! Keep packaging material out of the reach of children and people with reduced physical, sensory or mental capabilities.	Risque d'étouffement ! Le matériel d'emballage n'est pas un jouet ! Conserver le matériel d'emballage hors de portée des enfants et des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites.	Pericolo di soffocamento! Il materiale di imballaggio non è un giocattolo! Tenere il materiale di imballaggio fuori dalla portata dei bambini e delle persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali.	Gevaar voor verstikking! Verpakkingsmateriaal is geen speelgoed! Houd verpakkingsmateriaal buiten het bereik van kinderen en mensen met verminderde fysieke, zintuiglijke of mentale vermogens.	¡Peligro de asfixia! ¡El material de embalaje no es un juguete! Mantenga el material de embalaje fuera del alcance de los niños y de personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas.	Nebezpečí udušení! Obalový materiál není hračka! Obalový materiál uchovávejte mimo dosah dětí a osob se sníženými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi.	Opasnost od gušenja! Materijal za pakiranje nije igračka! Držite materijal za pakiranje izvan dohvata djece i osoba smanjenih fizičkih, osjetilnih ili mentalnih sposobnosti.	Nevarnost zadušitve! Embalaža ni igrača! Embalažni material hranite izven dosega otrok in ljudi z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi.	Fulladásveszély! A csomagolóanyag nem játék! A csomagolóanyagot tartsa távol gyerekektől és csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességű személyektől.